



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

Приложение № 1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ЗА

ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:

**„ИЗГОТВЯНЕ НА ШЕСТИ НАЦИОНАЛЕН ДОКЛАД 2014-2018
КЪМ КОНВЕНЦИЯТА ЗА БИОЛОГИЧНО РАЗНООБРАЗИЕ,
РАЗРАБОТВАНЕ И ИЗДАВАНЕ НА
СТРАТЕГИЯ ЗА БИОЛОГИЧНОТО РАЗНООБРАЗИЕ
В РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ И
НАЦИОНАЛЕН ПЛАН ЗА ОПАЗВАНЕ И УСТОЙЧИВО ПОЛЗВАНЕ НА
БИОЛОГИЧНОТО РАЗНООБРАЗИЕ И ГЕНЕТИЧНИТЕ РЕСУРСИ 2020 - 2024 г.“**

I. ЦЕЛ, СРОК И ЗАДАЧИ НА ПОРЪЧКАТА

1. Цел на поръчката

Целта на тази обществена поръчка е изготвяне на Шести национален доклад 2014-2018 към Конвенцията за биологично разнообразие, разработване и издаване на Стратегия за биологичното разнообразие в Република България и Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.

Основания за разработване на документите са:

✚ Решение X/2, X/10 на 10-та Конференция на страните членки на Конвенцията по биологично разнообразие (2010 г.), относно приемане на глобалния Стратегически план за биологичното разнообразие 2011-2020 и прилагането му чрез национални стратегии и планове за действие за биологичното разнообразие (НСПДБР)

<https://www.cbd.int/decisions/cop/?m=cop-10> ;

✚ Решение XI/2, XI/3 на 11-та Конференция на страните членки на Конвенцията по биологично разнообразие (2012), относно разработване на НСПДБР

<https://www.cbd.int/decisions/cop/?m=cop-11> ;

✚ Решение XII/2 на 12-тата Конференция на страните членки на Конвенцията по биологично разнообразие (2014), относно резултатите и прилагането на обновените НСПДБР

<https://www.cbd.int/doc/?meeting=cop-12> ;

✚ Стратегически план за биологичното разнообразие 2011-2020 и неговите цели от Аичи

<https://www.cbd.int/sp> ;

✚ Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие до 2020 г.

<http://ec.europa.eu/environment/nature/biodiversity/comm2006/2020.htm> ;

✚ Стратегия на ЕС за борба с инвазивните видове

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=CELEX:52008DC0789&from=BG> ;

✚ Протокол от Нагоя за достъп до генетични ресурси и справедливо и равноправно разпределение на ползите, произтичащи от тяхното използване

<http://www.cbd.int/abs> ;

✚ Протокол от Картахена за биобезопасност

<http://bch.cbd.int/protocol> ;

✚ План за действие на ЕС срещу трафика на екземпляри от дивата флора и фауна

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=CELEX:52016DC0087&from=EN>

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=COM:2016:87:FIN> ;

✚ Глобална стратегия за опазване на растенията 2020

<http://www.cbd.int/gspc> ;

✚ Решения и препоръки на Бернската, Бонската, Рамсарската и др. конвенции и международни споразумения, свързани с биологичното разнообразие (БР);

✚ Решения XIII/2 и XIII/27; 14/35 относно значимостта и изготвянето на Шестите национални доклади.

Изпълнителят на обществената поръчка трябва да изготви Шести национален доклад 2014-2018, представяйки в седем раздела постигнатия напредък, трудностите, тенденциите, изводите по изпълнение на приетите цели за периода от последните пет години по опазване на биологичното разнообразие (БР).

Изпълнителят трябва да разработи Стратегия за биологичното разнообразие в Република България, която да бъде безсрочен документ с национален обхват. Тя трябва да съдържа рамката на дългосрочната национална политика по отношение на биологичното разнообразие, като зададе основните параметри по опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси, основаващи се на анализ на сектора и добрите международни практики, както и националната, европейската и глобална визия за развитието им в бъдеще.

Към Стратегията впоследствие Изпълнителят следва да разработи и Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г. Пакетът от мерки и действията в плана трябва да осигурят постигане на националните цели, заложи в Стратегия за биологичното разнообразие в Република България, като се разполагат във времето, съобразно определените приоритети и продължителност на изпълнение. Записът на текстовете при описанието на насоките и стъпките за решаване на проблемите е необходимо да остане достатъчно гъвкав, за да може да отговори на промени на обстоятелства и цели след 2020 г.

Крайната цел на тази обществена поръчка е изготвяне на текстовете на три броя документи, съгласуването им с компетентните страни, превод на английски език на Шестия национален доклад и на Стратегията и издаването на Стратегията и Плана към нея чрез печат на хартиен носител.

2. Срок за изпълнение на поръчката:

Срокът за изпълнение на поръчката е максимум **364** (триста шестдесет и четири) дни, считано от датата на влизане в сила на договора, който е разпределен, както следва:

- За изпълнение на Задача **1** – до **80** (осемдесет) дни, считано от датата на влизане в сила на договора. В срока за изпълнение на Задача 1 са обособени следните срокове: срок за изпълнение на Дейност 1 - Подготовка на първи вариант на Шести национален доклад 2014-2018 във формат Word, въз основа на информация, предоставена от МОСВ е не повече от **30** (тридесет) дни, считано от датата на влизане в сила на договора; Срок за изпълнение на Дейност 2 и Дейност 3 – не повече от **20** (двадесет) дни след датата на предаване на резултатите по Дейност 1. Срок за изпълнение на Дейност 4 – превод на английски език, предаване на крайните продукти, а именно: на български (doc. формат) и на английски език (в текстов .doc формат и он-лайн формат) и приемане с приемо-предавателен протокол - не повече от **30** (тридесет) дни;

- За изпълнение на Задача **2** – до **100** (сто) дни, считано от датата на приключване на Дейност 4 на Задача 1. В срока за изпълнение на Задача 2 са обособени следните срокове: срок за изпълнение на Дейност 1 - Подготовка на първи вариант на Стратегия за биологичното разнообразие в Република България е не повече от **50** (петдесет) дни, считано от датата на приемане на Шестия национален доклад; Срок за изпълнение на Дейност 2 и Дейност 3, които са ангажимент на Възложителя – не повече от **30** (тридесет) дни след датата на предаване на резултатите по Дейност 1; Срок за изпълнение на Дейност 4 и Дейност 5 по изготвяне и приемане на Стратегия за биологичното разнообразие в Република България е не повече от **20** (двадесет) дни.

- За изпълнение на Задача 3 – до **123** (сто двадесет и три) **дни**, считано от датата на подписване на констативния протокол за приемане на крайната версия на проект на Стратегия за биологичното разнообразие (Задача 2). В срока за изпълнение на Задача 3 е обособен следния срок: за изпълнение на Дейност 2 и Дейност 3 – 73 (седемдесет и три) **дни**, за изпълнение на Дейност 4 и Дейност 5, които са ангажимент на Възложителя и Изпълнителя – не повече от **30** (тридесет) **дни** след датата на предаване на резултатите по Дейност 3. Срок за изпълнение на Дейност 6 и Дейност 7 – не повече от **20** (двадесет) **дни**;

- За изпълнение на Задача 4 – до **61** (шестдесет и един) **дни**, считано от датата на подписване на констативен протокол за приемане на крайна версия на проект на Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г. (Задача 3).

Срокът за преглед, съгласуване/одобряване или даване на указания за корекции/допълнения от Възложителя за изпълнението на всеки един резултат, изготвен от Изпълнителят е до **5 (пет) работни дни**, считано от датата на съответния приемо-предавателен протокол.

Срокът за извършване на корекции/допълнения от Изпълнителя съгласно дадените указания от Възложителя е до **5 (пет) работни дни**, считано от датата на изпращането им по електронен начин.

Възложителят изпраща на Изпълнителя електронно или по факс уведомление за изпълнението на дейностите, които са негов ангажимент, констатациите/указанията за корекции/допълнения най-късно в първия работен ден, следващ датата на изготвянето им.

В общият срок за изпълнение на възлаганата обществена поръчка не се включват сроковете на Дейност 5 на Задача 1, Дейност 1 на Задача 3 и Дейност 1 на Задача 4, които са ангажимент на Възложителя, както и преглед и изготвяне на приемо-предавателен и констативен протокол/и удостоверяващ/и изпълнението на всяка от задачите, включително отстраняване на посочени в него констатации от Изпълнителя до приемане на резултатите от изпълнението на задачата.

Общият срок за изпълнение на възлаганата обществена поръчка спира да тече през периода за преглед и изготвяне на констативен протокол/и удостоверяващ/и изпълнението на всяка от задачите, включително отстраняване на посочени в него констатации от Изпълнителя до приемане на резултатите от изпълнението на задачата, но за не повече от 35 (тридесет и пет) дни за всяка от задачите. Датата на всяко спиране на срока на договора и съответно датата на неговото възобновяване се удостоверяват писмено с подписване на двустранен протокол между страните по договора.

3. Задачи при изпълнение на поръчката:

Задача 1 включва следните дейности:

1. Подготовка на първи вариант на Шести национален доклад 2014-2018 във формат Word, въз основа на информация, предоставена от МОСВ;

2. Вътрешни обсъждания и консултации по електронен път с членовете на Междуведомствената експертна група по БР;

3. отразяване на целесъобразните бележки и изготвяне на краен проект на Шести национален доклад 2014-2018;

4. превод на английски език на Шести национален доклад 2014-2018 и предаване на Възложителя;

5. изпращане до Секретариата на Конвенцията за БР в гр. Монреал на Шести национален доклад 2014-2018

Изпълнителят има задължение към изпълнението на Дейност 1, Дейност 3 и Дейност 4.

Ангажимент на Възложителя е Дейност 2 и Дейност 5.

Задача 2 включва следните дейности:

1. Подготовка на първи вариант на Стратегия за биологичното разнообразие в Република България;
2. Вътрешни обсъждания;
3. Изпращане на членовете на Междуведомствената експертна група по БР за бележки и коментари, които Възложителя предоставя на Изпълнителя;
4. Отразяване на целесъобразните бележки и изготвяне на краен проект на Стратегия за биологичното разнообразие в Република България;
5. Приемане с констативен протокол от отговорното лице/лица на крайна версия на проект на Стратегия за биологичното разнообразие в Република България.

Изпълнителят има задължение към изпълнението на Дейност 1, участие в Дейност 2, изпълнение на Дейност 4 и Дейност 5.

Ангажимент на Възложителят е участие в Дейност 2 и Дейност 3.

Задача 3 включва следните дейности:

1. Започване от МОСВ на процедура за одобряване от Министерски съвет (МС) на текста на Стратегия за биологичното разнообразие в Република България;
2. Отразяване от Изпълнителя на постъпилите бележки и коментари по текста на стратегията, от процедурата по одобряване от Министерски съвет;
3. Подготовка на първи вариант на Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.;
4. Вътрешни обсъждания;
5. Изпращане на членовете на Междуведомствената експертна група по Биологично разнообразие и отразяване на целесъобразните бележки;
6. Изготвяне на окончателния проект за Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.;
7. Приемане с констативен протокол от отговорното лице/лица на крайна версия на проект на Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.

Изпълнителят има задължение към изпълнението на Дейност 2, Дейност 3, участие в Дейност 4 и 5, изпълнение на Дейност 6 и Дейност 7.

Ангажимент на Възложителя е Дейност 1 и участие в Дейност 4 и Дейност 5.

Задача 4 включва следните дейности:

1. Одобряване на проекта на Национален план от министъра на околната среда и водите;
2. Превод на одобрения от МС текст на Стратегия за биологичното разнообразие в Република България от български на английски език;
3. Изготвяне във формат *pdf на одобрения от МС текст на „Стратегия за биологичното разнообразие в Република България“ – на български и английски език, и издаване на хартиен носител на български и на английски език.
4. Изготвяне във формат *pdf на одобрения от Министъра на околната среда и водите текст на „Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.“ – на български език, и издаване на хартиен носител на български език.

Изпълнителят има задължение към изпълнението на Дейност 2, Дейност 3 и Дейност 4.

Ангажимент на Възложителя е Дейност 1.

II. ОБХВАТ НА ПОРЪЧКАТА

1. Обхват и изисквания за изпълнението на обществената поръчка. Задачи на Изпълнителя.

ЗАДАЧА 1.

Съдържание и структура на текстовата част на Шестия национален доклад (*по изисквания на Секретариата на Конвенцията за Биологично разнообразие*) - състои се от 7 раздела:

1. Информация за целите, които се изпълняват на национално равнище – ниво на изпълнение, равностойни ангажменти (изцяло, частично или индиректно) към целите от Аичи, участващите заинтересовани страни или стратегиите и плановете, в които е включена тази национална цел, и всички съответните уебсайтове и файлове.

2. Предприети мерки за изпълнение, оценка на тяхната (степен на) ефективност, възникнали пречки и научни и технически потребности за постигане на националните цели – включва описание на мерките, които допринасят за изпълнението на Националната стратегия за опазване на БР, характера на дадена мярка (например дали тя е законова / регулаторна / финансова / политическа мярка) и всички съответните уебсайтове и файлове.

3. Оценка на изпълнението на всяка от националните цели – използвани индикатори, инструменти и средства за оценка на прогреса, целеви задачи и система за мониторинг.

4. Описание на националния принос по Стратегическия план за БР 2011-2020, за изпълнението на всяка от глобалните цели за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие, приети в Аичи. Степен на изпълнение на Целите за устойчиво развитие 2030.

5. Описание на националния принос за постигането на целите на Глобалната стратегия за опазване на растенията – подробна информация за 16-те цели, предприети мерки, степен на прогреса.

6. Допълнителна информация за приноса на коренното население и местните общности за постигането на целите за биологичното разнообразие на Аичи, ако то не е включено в горните раздели (този раздел е неприложим за България);

7. Актуализиране на профила на страната за биологичното разнообразие – състояние и тенденции, заплахи за БР, информация за екосистемните услуги; механизми за поддържане на БР (законодателство, финансиране, укрепване на потенциала, координация и др.).

Да се спазват Насоките с указания и шаблона, предоставени от Секретариата на Конвенцията за БР.

Възложителят предоставя получената информация от правителствени, неправителствени и научни организации за изготвяне на Шестия доклад.

При възможност данни и информация в Шестия доклад 2014-2018 да се представят в табличен или графичен вид. Да се обърне внимание на тенденциите в раздел 4. Да има обстойни анализи и изводи на база напредък и празноти, трудности – по всички 20 цели от Аичи. Да има сравнимост с наличните данни и приблизителна еднаквост с обема общ брой страници на Петия национален доклад 2009-2013 г.

Докладът да се представи на български и на английски език – в текстов .doc формат и он-лайн формата към Клиринговата къща (<https://www.cbd.int/chm/doc/chm-latest-guide-online-reporting-en.pdf>).

Очаквани резултати от изпълнението на ЗАДАЧА 1:

Изпълнението на Задача 1 завършва с изготвен Шести национален доклад 2014- 2018 - на български и на английски език, готов за изпращане по официален ред от Възложителя до Секретариата на Конвенцията за биологично разнообразие в гр. Монреал, Канада.

ЗАДАЧА 2. Стратегия за биологичното разнообразие в Република България

Съдържание и структура на текстовата част:

1. ПРЕДГОВОР

1 стр. – от министъра на околната среда и водите

2. БЛАГОДАРНОСТИ

1 страница

3. РЕЗЮМЕ

В рамките на 2-3 страници да се представи необходимостта, целите и предмета на документа, както и принципите, концепциите и подхода, залегнал в стратегията и плана към нея.

Да се подчертае необходимостта от:

- продължаване и ускоряване усилията за изпълнение на националните цели, свързани с визията 2050 и мисията за биологичното разнообразие до 2020 г. и след това.
- приоритетно интегриране на БР в другите секторни политики и включване на цели от ключово значение за пълното прилагане на Стратегията и за пълното постигане на Плана за действие.
- търсенето и определянето на общ подход, за да се осигури „нулева нетна загуба на биологично разнообразие“.
- изясняване връзката с Целите за устойчиво развитие до 2030 г. (ЦУП/SDGs) и прилагането на глобалната Програма за устойчиво развитие до 2030 г.
- вземане под внимание на пакета от мерки за кръговата икономика, който има за цел да сведе до минимум въздействието ѝ върху биоразнообразието и във връзка с това да се насърчава ефективното използване на ресурсите.

4. ВЪВЕДЕНИЕ

4.1. Какво е (определения) биологично разнообразие (растително, гъбно, животинско), генетични ресурси, природни ресурси

4.2. Значение на биологичното разнообразие

4.3. Състояние и промени на биологичното разнообразие (растително, гъбно, животинско) в България

5. ПОЛИТИЧЕСКА РАМКА В БЪЛГАРИЯ

5.1. Международни екологични споразумения, ратифицирани от България

5.2. Компетентни органи в България, с данни за контакт

5.3. Национална законодателна рамка

5.4. Място на Стратегията, в контекста на глобалните, европейските и национални стратегически документи

6. ПРИНЦИПИ, КОНЦЕПЦИИ И ПОДХОДИ, ЗАЛЕГНАЛИ В СТРАТЕГИЯТА И ПЛАНА КЪМ НЕЯ

До 2-3 стр. описания (*напр. екосистемен подход; превенция; принцип на предпазливостта; междусекторно взаимодействие*)

7. ЗАПЛАХИ И ЛИМИТИРАЩИ ФАКТОРИ

7.1. Анализ на международни и национални лимитиращи фактори, възпрепятстващи изпълнението на Националните политики в сектора и представляващи заплахата за изпълнение на визията и целите на стратегията.

При извършването на анализа е необходимо да се определи степента на влияние на всяка от заплахите и лимитиращите фактори, минимум за следните групи:

7.1.1. Неподлежащи на управление фактори и заплахи

7.1.1.1. Популационно-биологични фактори и заплахи

7.1.1.2. Конкуренция от страна на други видове

7.1.1.3. Климатични промени – уязвимост на видовете

7.1.1.4. Съществени социално-икономически промени

7.1.2. Подлежащи на управление фактори и заплахи

7.1.2.1. Влошаване състоянието на местообитания

7.1.2.2. Пряко унищожаване и преследване на видове

7.1.2.3. Браконьерството и незаконното убиване, и необходимостта от спешни и координирани действия за борба с незаконната търговия с диви видове.

7.1.2.4. Безпокойство

7.1.2.5. Въздействие на социално икономически фактори от управляем характер, вкл. да се оценят различните фактори, свързани с промяна в земеползването и селскостопанските практики; изпълнението на секторните политики и заплахата която представлява развитието на техните визии и цели в бъдеще – идентифициране на вредни плащания по сектори.

7.1.3. Случайни фактори и заплахи

7.2. Анализ на пропуските и нуждите от финансиране в сектора.

8. ВИЗИЯ И НАЦИОНАЛНИ ЦЕЛИ, произтичащи от членството на РБ към Конвенцията за биологично разнообразие и свързаните международни екологични споразумения, както и от членството в ЕС.

Следвайки националните приоритети

- Опазване, устойчиво ползване на биологичното разнообразие (растително, гъбно, животинско) и разпределение на ползите от генетичните ресурси;

- Опазване и възстановяване на екосистемите и на услугите и ползите, които предоставят;

- Доизграждане, поддържане и устойчиво/ефективно управление на Националната екологична мрежа (НЕМ).

на МОСВ по политиката за биологичното разнообразие, да се опишат национални цели, като за всяка цел текстът може да е 2 до 14 страници (еднотипно, в подточки или отделни глави, с анализи на състоянието на сектора), като се посочи:

- на кои цели от Аичи и на кои цели от Стратегията на ЕС до 2020 отговарят;

- кои инструменти изпълняват целта – с подробно и конкретно обяснение на важността в страната, политики, подцели, механизми, критерии, индикатори, ключови елементи и др.

Подцелите обширно описват същността и предмета на действие, свързано с конкретни членове на конвенцията за БР, на европейски регламенти и директиви.

Обстойно да се разпишат следните националните цели:

- цялостно прилагане на Директивата за птиците и Директивата за местообитанията

- поддържане на мрежата от защитени територии (ЗТ)

- запазване и възстановяване на екосистемите и на услугите и ползите, които предоставят

- повишаване на приноса на селското и горското стопанство за съхраняване и подобряване на биоразнообразието

- осигуряване на устойчиво използване на рибните ресурси

- аналогични цели, свързани с приоритетното въвеждане в други сектори и публични политики (освен изброените земеделие, горско стопанство, риболов) - туризъм, енергетика и минно дело, инфраструктура, производство и преработка, и здравеопазване, съгласно приетите две декларации от Висшия министерски сегмент на COP13 и COP14

- инвентаризация и борба с инвазивните чужди видове

- опазване на БР свързано с климатичните промени

- опазване на БР в Черно море:

- идентифициране на вредните за БР плащания

- опазване на световно застрашени видове

- създаване на система от регулярни публични кампании за работа с местното население, обществото и обществените нагласи и очаквания.

9. ПРИЛОЖЕНИЯ

9.1. Списък на използваните съкращения/ Абревиатури.

9.2. Таблица за съответствието между националните цели, целите от Аичи и целите на Стратегията на ЕС до 2020.

9.3. Библиография.

Очаквани резултати от изпълнението на ЗАДАЧА 2:

Изпълнението на Задача 2 завършва с доклад за приемане на резултатите, дължими в изпълнение на съответната задача, който като минимум съдържа приемането на:

1. Крайна версия на Проект на Стратегия за биологичното разнообразие в Република България – на български език, с отразени целесъобразни бележки и коментари, дадени от членовете на Междуправителствена експертна група по Биологично разнообразие.

ЗАДАЧА 3. Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.

- **Съдържание и структура на текстовата част:**

1. РЕЗЮМЕ И ВЪВЕДЕНИЕ

Връзка на Националния план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г. със Стратегията за опазване на биологичното разнообразие в Република България; връзка на мерките със стратегическите национални цели и приоритети.

2. МЕРКИ

Представени в табличен вид, с времева рамка и бюджет.

Мерките трябва да отговарят на действителни, изпълними и необходими (възстановителни, поддържащи и други) природозащитни действия, да са адаптивни и/или смекчавачи, включващи и категории като законодателни и управленчески; пряко опазване и възстановяване на видове и местообитания; индикатори; изследвания и мониторинг; роля на местните органи; повишаване осведомеността, природозащитната култура на обществеността/населението и др.

- Акцентираща се на избиране на мерки в Плана за действие, които пряко отговарят/са съотносими на приетите заключения от Съветите на министрите по околна среда в Брюксел и в Люксембург от 2017 г. до сега (Възложителят предоставя текстовете на български и на английски език).

- Посочва се индикатор за всяка дейност и се прави оценка на нейната важност.

- Посочва се крайния срок за изпълнение на целта.

- Мерките, чието изпълнение надхвърля периода на действие на Плана, следва да бъдат разделени на етапи (стъпки какво трябва да се направи до 2024 г. и какво следва да залегне в следващия план).

описват се за изпълнение в първите две години на Плана и засилване на усилията на мерките, отчетени в Шестия национален доклад с липса или недостатъчна степен на изпълнение/напредък.

- Включва се за всяка от мерките индикативен разчет на необходимите средства за реализирането ѝ (включва и нефинансови средства).

- Определя се за всяка една мярка отговорната институция - с бюджет, с конкретен източник на финансиране. В случай, че за една мярка има повече от една отговорна институция за изпълнението – за всяка една да има поотделно посочен бюджет. В случай, че бюджета на една институция може да има различен източник на финансиране – за всеки един източник на финансиране сумата да бъде посочена.

- Включва се за всяка от мерките предложение/я за попълване на пропуските и нуждите от финансиране в сектора, основаваща се на извършения в стратегията анализ.
- Включват се като дейности и периодичните национални докладвания към международните конвенции и споразумения.
- Включва се изготвяне на финален отчет на Плана за целия период на действие.

3. ЗАКЛЮЧЕНИЕ, завършващо с препоръки към следващия план.

4. ПРИЛОЖЕНИЯ

4.1. Списък на използваните съкращения/ Абревиатури

4.2. Библиография

Очаквани Резултати от изпълнението на ЗАДАЧА 3:

Изпълнението на Задача 3 завършва с доклад за приемане на резултатите, дължими в изпълнение на съответната задача, който като минимум съдържа приемането на:

1. Крайна версия на проект на „Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.“ – на български език, с отразени целесъобразни бележки и коментари, дадени от членовете на Междуведомствената експертна група по Биологично разнообразие

ЗАДАЧА 4. Издаване на Стратегия и План към нея

Превод на английски език, изготвяне във формат *pdf и издаване на одобрения от МС текст на Стратегия за биологичното разнообразие в Република България на български и английски език, и изготвяне във формат *pdf и издаване на одобрения от Министъра на околната среда и водите текст на „Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.“ на български език.

- **Подзадача 4.1** Изготвяне в електронен формат (*pdf), одобрен от МС, текст на „Стратегия за биологичното разнообразие в Република България“ – на български и английски език и издаване в тираж **800 броя (разпределени: 500 броя на български и 300 броя на английски език)** текст на „Стратегия за биологичното разнообразие в Република България“;

- **Подзадача 4.2** Изготвяне в електронен формат (*pdf), одобрен от Министъра на околната среда и водите текст на „Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.“ – на български език и издаване в тираж **800 броя** на български език текст на „Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.“.

1. Изисквания към корици и формат на изданието по ЗАДАЧА 2

1.1. Техническо изискване:

- Корица меки
- Цветност на корицата 4+4
- Формат на книгата 205 x 145 mm
- Цветност 4+4
- Снимки на кориците българска природа и на страниците видове от българската флора и фауна, в съответствие с текста.
- Цвят на текста на заглавната и крайна корица – зелен
- Тираж 800 бр. (500 бр. на български и 300 бр. на английски език)
- Тип хартия бяла, матирана
- Дизайн цената на дизайна да се посочи отделно от отпечатването

1.2. Съдържание на кориците:

- На I корица - на предната страна се изписва наименованието на документа - „Стратегия за биологичното разнообразие в Република България“

- Задължително се отпечатва и логото на Министерство на околната среда и водите (МОСВ)

- На I корица - задната страна, се изписват имената на съставителите на документите и съответните организации, участвали в процеса на съставянето им.

- На последна корица – лого на Конвенцията за БР.

2. Изисквания към корици и формат на изданието по ЗАДАЧА 3

2.1. Техническо изискване:

- Корица меки

- Цветност на корицата 4+4

- Формат на книгата 205 x 145 mm

- Цветност черно-бял

- Снимки на кориците българска природа и на страниците видове от българската флора и фауна в съответствие с текста.

- Цвят на текста на заглавната и крайна корица – зелен

- Тираж 800 бр. на български език

- Тип хартия рециклирана, бяла, матирана

- Дизайн цената на дизайна да се посочи отделно от отпечатването

2.2. Съдържание на кориците:

- На I корица - на предната страна се изписва наименованието на документа - „Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.“;

- Задължително се отпечатва и логото на Министерство на околната среда и водите (МОСВ);

- На последна корица – лого на Конвенцията за БР.

Очаквани Резултати от изпълнението на ЗАДАЧА 4:

Изпълнението на Задача 3 завършва с доклад за приемане на резултатите, дължими в изпълнение на съответната задача, който като минимум съдържа приемането на:

1. Изготвен в електронен формат (*.pdf), одобрен от МС, текст на „Стратегия за биологичното разнообразие в Република България“ – на български и английски език (подзадача 4.1);

2. Издаден в тираж **800 броя (разпределени: 500 броя на български и 300 броя на английски език)** текст на „Стратегия за биологичното разнообразие в Република България“ (подзадача 4.1);

3. Изготвяне в електронен формат (*.pdf), одобрен от Министъра на околната среда и водите текст на „Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.“ – на български език; (подзадача 4.2);

4. Издаден в тираж **800 броя** на български език текст на „Национален план за опазване и устойчиво ползване на биологичното разнообразие и генетичните ресурси 2020 - 2024 г.“ (подзадача 4.2).

3. Приемане на изпълнението

Изпълнението на възлаганата обществена поръчка включва изпълнение на всички Задачи, посочени в Раздел II „Обхват на поръчката“, съобразно посочените срокове и в указаното съдържание и обем на настоящите Техническите спецификации.

За изпълнението на Задача 1, Задача 2, Задача 3 и Задача 4 Изпълнителят изготвя и представя доклади, съдържащи, като минимум, резултатите от изпълнението по всяка една от задачите.

Изпълнението се приема от Комисия/упълномощени лица за приемане на изпълнението на договора, назначена със заповед от Възложителя.

Комисията преглежда всеки представен доклад на Изпълнителя и в срок от 10 (десет) дни издава констативен протокол, в който удостоверява съответствието на изпълнението с изискванията на Възложителя.

Комисията вписва в констативния протокол решението си за избор на знаци, цветове, материали, размери, шрифтове, текстове, конструкции, в случаите когато Изпълнителят е предложил различни варианти/версии.

Комисията има право да иска писмени обосновки, допълнителни доказателства и информация от Изпълнителя по настоящия договор, относно всички факти и обстоятелства, свързани с дейността ѝ.

Комисията може да не приеме изпълнението изцяло или частично, когато е налице неизпълнение на дадена задача или некачествено и/или лошо изпълнение на отделни задължения по договора от страна на Изпълнителя, като даде задължителни за Изпълнителя указания за отстраняване на констатациите в определен от нея подходящ срок не по-дълъг от 10 (десет) дни до окончателно приемане изпълнението на задачата. При неотстранени недостатъци, съгласно указанията на Комисията, както и при забавено изпълнение, Комисията начислява съответните неустойки.

В констативния протокол, удостоверяващ съответствието на изпълнението с изискванията, Комисията дава мотивирано становище дали на Изпълнителя следва да се заплати съответното плащане или то следва да се удържи изцяло или отчасти, съобразно несъответствието в изпълнението на дейностите и задълженията по договора, с посочване на вида на неизпълнението.

Комисията изпраща писмено уведомление до Изпълнителя с обобщени констатации относно изпълнението и искане за представяне на фактура в приложимите случаи.

III. ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛОВИЯ

1. Работен език

Работният език при изпълнение на настоящата поръчка е български. Изпълнителят е длъжен да изготви и представи за своя сметка всички документи за изпълнение на поръчката на български език и съответните документи за изпълнението на Задача 1 и 4 на английски език. В случай, че е необходимо, при комуникацията с Възложителя, Изпълнителят ще си осигурява за своя сметка превод от и на всеки друг език на и от български език.

2. Права

Правата на собственост върху резултатите от изпълнението на обществената поръчка са на Възложителя.

IV. ЕКИП ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Участниците следва да разполага с екип от експерти за изпълнението на обществената поръчка, който трябва да включва минимум следните лица със съответната професионална компетентност:

Изисквания към експертния състав:

1) Ключов експерт 1 Организационно планиране – Ръководител на екипа

Образование: Висше образование, образователно-квалификационна степен „магистър“, специалност в област „Социални, стопански и правни науки“ и/или „Природни науки, математика и информатика“ и/или „Технически науки“.

Професионален опит: 7 (седем) години опит по специалността и

Специфичен професионален опит:

А) опит на ръководна позиция в изпълнена минимум 3 (три) дейности в областта на околната среда или социално-икономическото развитие И/ИЛИ

Б) опит на ръководна позиция в изпълнени минимум 3 (три) дейности за изготвяне на анализи/стратегически документи/концепции/проучвания в областта на биологичното разнообразие и/или околната среда.

2) *Ключов експерт 2 – Икономист*

Образование: Висше образование, образователно-квалификационна степен „магистър“, специалност от професионално направление „Икономика“.

Професионален опит: 5 години опит по специалността и

Специфичен професионален опит: една изпълнена дейност за разработване на финансови/икономически планове/анализи/отчети или други планови или стратегически документи в областта на околната среда, биоразнообразието и/или социално-икономическото развитие

3) *Ключов експерт 3 – Зоолог*

Образование: Висше образование, образователно-квалификационна степен „магистър“, професионално направление „Биологически науки“ – специалност „зоология“

Професионален опит: 5 години опит по специалността и

Специфичен професионален опит: една изпълнена дейност за изготвяне на анализи/проучвания/стратегии/планове/оценки в областта на опазване на дивата фауна.

4) *Ключов експерт 4 – Ботаник*

Образование: Висше образование, образователно-квалификационна степен „магистър“, професионално направление „Биологически науки“ - специалност „ботаника“

Професионален опит: 5 години по специалността

Специфичен професионален опит: една изпълнена дейност за изготвяне на анализи/проучвания/стратегии/планове/оценки в областта на опазване на дивата флора.

5) *Ключов експерт 5 - Нисши растения и гъби*

Образование: Висше образование, образователно-квалификационна степен „магистър“, професионално направление „Биологически науки“ - специалност „ботаника“.

Професионален опит: 5 години по специалността

Специфичен професионален опит: една изпълнена дейност за изготвяне на анализи/проучвания/ стратегии/планове/оценки в областта на опазване на нисшите растения и гъбите.

б) *Ключови експерти 6 и 7 – Биологично разнообразие, за всеки от които:*

Образование: Висше образование, образователно-квалификационна степен „магистър“, специалност от професионално направление „Биологически науки“ и/или „Горско стопанство“ и/или „Науки за земята“.

Професионален опит: 5 години опит по специалността

Специфичен професионален опит: една изпълнена дейност за изготвяне на анализи/проучвания/ стратегии/планове/оценки в областта на опазване на биологичното разнообразие/околната среда.

Посочените области и професионални направления за придобитите специалности са съгласно Класификатора на областите на висше образование и професионалните направления, утвърден с ПМС №125 от 24.06.2002 г.

Лицата, придобили специалността и/или степен на образование извън пределите на Република България следва да притежават еквивалентна такава на изискващата се за съответния ключов експерт.

Не е възможно едно и също лице да заема едновременно две експертни позиции.